

Committee of 100 Leadership Scholarship Application

(School Year 2018-2019)

百人会英才奖申请的要求与说明

(2018-2019 学年)

百人会英才奖由百人会于 2005 年设立，旨在支持中国培育学养俱佳、德才兼备的新世代精英。目前，获邀加入该项目的高校共十八所，包括复旦大学、华中科技大学、吉林大学、南京大学、南开大学、北京大学、山东大学、上海交通大学、四川大学、中山大学、天津大学、清华大学、电子科技大学、中国科学技术大学、武汉大学、西安交通大学、厦门大学、浙江大学（以上按英文名称排序，不分先后）。

申请人须为上述高校在校硕士或博士研究生，并在社会公益、创新创业或中美交流领域展现出出色领导才能。申请人由各英才奖高校提名，由百人会英才奖评审委员会最终选拔产生不超过 32 名获奖人。申请人需通过百人会英才奖网站提交个人基本信息、简介、自我陈述视频、成绩单、推荐信、奖项和经历、以及专题论述等申请材料。申请材料可使用中文或英文，陈述应清晰简洁。需签字或盖章的材料应扫描制作成 PDF 文件上传。如提供资料不完整，或被视为无效。本学年申请截止日期为 2019 年 7 月 8 日。

获奖人将获邀参加秋季举办的颁奖典礼，并出席于次年春季在美国举办的百人会年会，在当地进行为期一周的交流和访问。百人会英才奖原则上不再发放现金奖励。

百人会英才奖网址：<http://123.56.45.147:800/>; 百人会网址：www.committee100.org

The Committee of 100(C100)'s Leadership Scholarship Program (LSP) was launched in 2005 with the goal of recognizing and fostering the leadership potential of young Chinese students. Till Spring 2016, 18 Chinese universities were invited to join the program, including Fudan University, Huazhong University of Science and Technology, Jilin University, Nanjing University, Nankai University, Peking University, Shandong University, Shanghai Jiaotong University, Sichuan University, Sun Yat-Sen University, Tianjin University, Tsinghua University, University of Electronic Science and Technology of China, University of Science and Technology of China, Wuhan University, XiAn Jiaotong University, Xiamen University, and Zhejiang University.

*Candidates are graduate students from the above LSP universities who have demonstrated their leadership in the fields of social services, Innovation & Entrepreneurship, or/and US-China exchange. They are nominated by LSP universities and no more than 32 final winners are selected by a selection committee formed by C100 members and staff. Applicants should submit their personal information, resume, personal statement video, transcript, two recommendations, and essays through LSP website. The application should be written clearly and concisely in Chinese or English. Materials with signature or chop should be scanned and uploaded online as PDF file. Incomplete applications will be disqualified. **Deadline is July 8, 2019.***

Awardee will be invited to attend the annual Award Ceremony in China in Fall, followed by a one-week visit to the U.S. in Spring next year, where awardee will attend the C100 annual conference and meet with universities, corporations, and community leaders. Monetary scholarship will no longer be provided.

LSP Website: <http://123.56.45.147:800/>; Committee of 100 Website: www.committee100.org

一、个人简历 Resume

百人会英才奖评选委员会希望了解申请人的学业、职业、个性等各方面情况。请提供你的个人简历，简历中应包括以下信息：（1）学业情况，包括就读或曾就读院校、专业、学位，在校表现与成就，所获奖励荣誉等；（2）就业情况，包括就职机构、职务、起止时间、职责、成就等；（3）志愿者或社区服务经历；（4）近年的领导者经历及相关奖项；（5）课外活动及个人兴趣等。不超过 A4 纸两页。

The LSP Selection Committee is interested in your academic, professional, and personal development. Please provide your resume, which should include 1) academic degrees, achievements, and honors; 2) employment held, including job titles, start and end dates, and responsibilities; 3) volunteer or public service; 4) recent leadership experiences and awards; and 5) extracurricular activities and interests. With the limit of two pages.

二、个人自述视频短片 Personal Video Statement

请提交一段自制视频短片，简要介绍个人情况，并讲述你曾经担任主要决策、管理或领导角色的一场活动或一段经历。通过该视频短片，申请人可以展示个人风貌，并说明为何申请英才奖、为何认为自己是合格的人选、以及这一奖项对申请人未来的领导力和职业发展有何帮助。评委可以因此更好地了解申请人的个性、能力和英文程度。对短片的格式没有特定要求，但申请人应在短片中出镜作时长不短于 90 秒的口头陈述，其中，英文陈述不短于 60 秒。口头陈述必须为同期声。短片总时长应不短于 90 秒，不长于 150 秒，大小不超过 50M。

Please submit a self-made video to introduce yourself and describe a case, either an event or experience, in which you held a significant decision-making, management, or leadership role. The video statement should help the applicant show your personality and answer why you are interested in the LSP scholarship, why you think you are qualified, and how you think it will contribute to your leadership and career development. It will be judged on your personality, skills, and English capability. There is no required format for the video, but applicants should present personally by themselves and make an oral presentation no shorter than 90 seconds, including presentation in English no shorter than 60 seconds. Visual and voice should be synchronously recorded. The video should be 90-150 seconds with size limit to 100M.

三、提名信和推荐信 Nomination and Recommendation Letter

1、（此项无需申请人准备）英才奖项目主管部门审查和提名意见 Nomination from LSP Program Office at University

请各校英才奖项目主管部门相关人员说明提名该申请人的评选流程和提名理由。提名信应加盖主管部门公章或签名，并提供主管人员的职务和联系方式。不超过 800 字。

Please describe how and why the student was nominated for this award. The officer should sign and provide contact information. Word limit 800 words in Chinese; 500 word limit in English.

2、推荐人声明（推荐人不能与上述英才奖项目主管部门提名人相同） Recommendation (Cannot be the same person as the Nominator)

请推荐人说明推荐理由。推荐人应说明与申请人为何种关系、结识时间和原因，举例说明该申请人在创新创业、社会公益或中美交流领域展现出来的领导才能，并与相同

领域中其他同类人员相比较。推荐人需签名或加盖公章，并提供其职务和联系方式。不超过 800 字。

Please describe why you are recommending this student for this award. The recommender should explain the relationship with this student and when and how you knew this student. Please give examples to explain the applicant's leadership and performance in the fields of Innovation & Entrepreneurship, Volunteer & Community Service, or/and U-China exchange. How does the applicant stand out from others in a similar capacity? The officer should sign and provide contact information. 500 word limit in English.

四、成绩单 Transcript

请提供当前项目在读期间成绩单，并加盖公章。需说明在读项目成绩排名及班级总人数。
Please provide official transcript for current academic program with ranking in the Class.

五、奖项和经历 Award and Experience

- 1、列出申请人曾获得的最重要的三个奖项。请简要说明每个奖项的评选方式，并解释奖项的重要性。每项奖项的陈述不宜超过 100 字。

Please list three most important honors or awards you have received. Describe how you were selected and why they are important. Word limit 100 words in Chinese; 75 word limit in English.

- 2、列出申请人曾担任的最重要的三个职务或头衔。请简要说明申请人因何获得这些职务或头衔，并解释其重要性。每个职务或头衔的陈述不宜超过 100 字。

Please list three positions or titles you have obtained. Describe how you were offered the positions and why they are important. Word limit 100 words in Chinese; 75 word limit in English.

- 3、列出申请人在社会公益、创新创业、或中美交流三个领域中最重要的一段经历。可选择其中一个或多个领域。简要介绍每段经历并解释其重要性。每段经历的陈述不宜超过 150 字。

Please list three most important activities you participated in the fields of Social Service, Innovation & Entrepreneurship, or/and US-China exchange. Describe how you participated into these activities and why they are important. Word limit 150 words in Chinese; 100 word limit in English.

六、专题论述 Essay

- 1、中美关系 Essay on U.S.-China Relations

如果您是中美贸易谈判代表之一员，请问您会提出哪些方案争取中美双方达成一致的协议？如何积极评价作为全世界最大的两个经济体达成协议后对今后世界经济格局走势与发展的重大影响？对此，在日常的学习与工作中如何主动响应？（如中文作答，不宜超过 1200 字。如英文作答，不宜超过 1000 个单词）。

If you are one of the Sino-US trade negotiators, what proposals will you put forward to reach an agreement between China and the United States? How do you positively evaluate the significant impact of the agreement between the world's two largest economies on the future trend and development of the world economy? And how to take the initiative in daily study and work? (1000 word limit in English. 1200 character limit in Chinese)

2、百人会(选答) Essay on Committee of 100 (optional)

百人会是由杰出美籍华人组成的精英组织，由世界知名建筑大师贝聿铭、大提琴家马友友等人发起成立，现有会员 150 余人，来自不同领域，在各自行业均有较大成就。自 1990 年成立以来，百人会一直致力于促进中美两国建设性友好关系，推动华人在美国社会的全面参与。自 2005 年开始建立了百人会 LSP 英才奖，你对 LSP 英才奖的工作有何建议？本专题由申请人自行决定是否回答。（如中文作答，不宜超过 1000 字。如英文作答，不宜超过 750 个单词）

The Committee of 100 (C100) is a non-profit leadership organization of prominent Chinese Americans in business, government, academia, and the arts. Founded by world renowned architect I.M. Pei and internationally acclaimed cellist Yo-Yo Ma, among others, it is an institution for U.S. citizens of Chinese heritage to join by invitation based on their extraordinary achievements. For over 25 years, C100 has served as a preeminent organization committed to the twin missions of promoting full participation of Chinese Americans in all aspects of American life, and encouraging constructive relations between the peoples of the United States and Greater China. The Committee of 100(C100)'s Leadership Scholarship Program (LSP) has launched since 2005. What suggestions do you have for the work of the LSP? This topic is optional. (750 word limit in English. 1000 character limit in Chinese)

七、自选补充材料 Optional Supplementary Materials

如申请人认为其有特殊才能或独特成就未能得到充分展示，可提交补充材料。申请人可自行决定是否提交。文字材料应不超过 5 页单面 A4 纸，音像材料不超过 50M。超过部分不视为有效申请材料。

Any supplementary materials if necessary. These materials are entirely optional. Please only submit if you have unusual talents or achievements. 5 pages limit for written document and 50M limit for video.